COORDINACIÓN DE LA UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

Asunción, 23 de Noviembre de 2015

Señores
OFERENTES
Presente

La Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación (CUOC) del Ministerio de Hacienda, de conformidad a lo establecido en la Ley 2051/03, procede a emitir las siguientes respuestas a Consultas recibidas en el marco de la **LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 51/2015 "ADQUISICION DE LIBRERÍA DE BACKUP DEL SIARE Y MATRIZ DE DISCOS PARA AMPLIACION DE RED SAN" – AD REFERENDUM - ID.Nº 300.547.-**

1- Consulta:

En el Formulario de Especificaciones Técnicas, Ítem 1, Librería de backup del SIARE, solicitamos se acepten Librerías de cintas LTO6 ya que en el punto de Capacidad de almacenamiento nativo de 120 TB solo cumple la tecnología LTO6 y no LTO5 que solo llega a 72 TB nativo. También el punto de Soporte TAPE DRIVE solicitan que la misma soporte LTO 4, 5 y 6. Las librerías de cintas de tecnología LTO5 no leen ni escriben LTO6.

Respuesta:

No se aceptaran Librerías LTO6, sin embargo se adenda la capacidad de almacenamiento a 72 TB. El soporte TAPE DRIVE se refiere a que el equipo soporte el cambio de cabezal de lectura/escritura, de manera que en un futuro se pueda agregar o cambiar a la tecnología LTO6, sin cambiar todo el equipo. (Remitirse a la Adenda Nº 1).

2- Consulta:

En el Formulario de Especificaciones Técnicas, Ítem 1, Librería de backup del SIARE, solicitamos se aclare si la Convocante requiere unidades de cintas de datos LTO para backup ya que no lo solicitan en las EETT.

Respuesta:

No se requiere unidades de cinta, si se realiza un requerimiento con respecto a la compatibilidad de las unidades de cintas con que cuenta la institución.

3- Consulta:

En el Formulario de Especificaciones Técnicas, Ítem 2, Matriz de discos para ampliación de red SAN se solicitan 18 discos de 900 GB SAS de 10.000 rpm configurados en raid 10 espejado + 2 discos hot spare.
Solicitamos se aclare si la configuración solicitada es de 9 + 9 + 2 o de 8 + 8 + 2.

Respuesta :

La configuración es 9+9+2, serian 2(dos) discos como global spare de los 18.

MINISTERIO DE HACIENDA
DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA
COORD. UNIDAD OPERTIVA DE CONTRATACIÓN

4- Consulta:

En la Sección I. Datos de la Licitación (DDL). C. Preparación de las Ofertas, Se especifica: IAO 10.1 "La Convocante aceptará catálogos, anexos técnicos, folletos y otros textos complementarios en idioma diferente al castellano: NO".

Solicitamos a la convocante que sean aceptados los catálogos, anexos técnicos, folletos y otros textos complementarios en idioma Inglés, considerando que es el idioma original de la mayoría de las documentaciones de carácter técnico descriptivo del rubro tecnológico y de conocimiento usual del personal técnico especializado en dicho rubro.

La presente solicitud la cursamos de conformidad a lo estipulado en el Art. 45 del Decreto Nº 21.909/03, el cual determina: Idioma de la oferta, traducciones y documentos emitidos por autoridades públicas de otro país. De conformidad con lo establecido en el Artículo 20, Inciso d), de la ley, las ofertas deberán presentarse en idioma castellano, o en su defecto, acompañadas de traducción oficial, salvo el caso de los anexos técnicos y folletos, que podrán ser presentados en el idioma original, si así se determinara en los Pliegos Estándar de Bases y Condiciones..."

Respuesta:
Se aceptaran catálogos, anexos técnicos, folletos y otros textos complementarios en idioma inglés. (Remitirse a la Adenda Nº 1)

5- Consulta:

En la Sección III. Suministros Requeridos. 1 ESPECIFICACIONES TECNICAS. - ÍTEM 2 - MATRIZ DE DISCOS PARA AMPLIACIÓN DE RED SAN, Se solicita: "El equipo deberá tener la capacidad de soportar al menos 9 cajoneras adicionales a la controladora principal combinando cajoneras de 12 discos y 24 discos.".

Solicitamos a la convocante que se admitan soluciones que soporten al menos 7 cajoneras adicionales a la controladora principal combinando cajoneras de 12 discos y 24 discos. Esto daría la posibilidad de escalar hasta 192 discos, más de 10 veces lo solicitado.

Respuesta:
Con relación a la consulta, remítase a lo establecido en las especificaciones técnicas del Pliego de Bases y Condiciones Sección III. Suministros Requeridos. 1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.- ÍTEM 2 – MATRIZ DE DISCOS PARA AMPLIACIÓN DE RED SAN.

6- Consulta:

En la Sección III. Suministros Requeridos. 1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. - ÍTEM 2 - MATRIZ DE DISCOS PARA AMPLIACIÓN DE RED SAN, Se solicita: "...con opción de software licenciamiento de tiering automático.".

Solicitamos a la convocante que se aclare si es necesario incluir la licencia para esta funcionalidad o basta simplemente con que sea soportada por el equipo.

MINISTERIO DE HACIENDA * DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA * COORD. UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

Respuesta:
No se requiere incluir la licencia, solo el soporte de esta tecnología.

7- Consulta:

En la Sección III. Suministros Requeridos. 1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS ÍTEM 2 - MATRIZ DE DISCOS PARA AMPLIACIÓN DE RED SAN, se solicita: "Soporte LUNs: 2.048 volúmenes mínimamente".

Solicitamos a la convocante que se admitan soluciones que soporten 2000 volúmenes. A los efectos es prácticamente el mismo valor, solo que unos fabricantes redondean y otros usan el valor en potencia de 2.

Respuesta:
Con relación a la consulta, remítase a lo establecido en las especificaciones técnicas del Pliego de Bases y Condiciones Sección III. Suministros Requeridos. 1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.- ÍTEM 2 – MATRIZ DE DISCOS PARA AMPLIACIÓN DE RED SAN.

8- Consulta:

En la Sección III. Suministros Requeridos. 1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. ÍTEM 1 - LIBRERÍA DE BACKUP DEL SIARE. Solicitamos a la convocante que aclare si requiere que se oferte junto a la librería, los TAPE MEDIA y que se especifique la cantidad.

Respuesta
No se requiere que se oferte los TAPE MEDIA.

9- Consulta:

En el punto **Funciones adicionales incluidas, requieren:** protección de datos que soporte al menos 64 destinos incluidos con capacidad de ampliación.
Solicitamos que nos aclaren a que se refieren con este punto, requieren snapshot?
Favor profundizar este punto.

Respuesta
Se refiere a la función FlashCopy, ShadowImage, esto dependiendo del fabricante.

MINISTERIO DE HACIENDA
DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA
COORD. UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Lic. Natalia Martínez
Coordinadora
Unidad Operativa de Contratación